

Zeitraum  
2018/19

Autonome Provinz Bozen  
Abteilung Bildungsförderung  
Amt für Hochschulförderung

Andreas-Hofer-Straße 18 - 39100 Bozen  
[sonia.dubois@provinz.bz.it](mailto:sonia.dubois@provinz.bz.it) - 0471-412942

Parteienverkehr: MO, DI, MI, FR: 9.00 – 12.00 Uhr  
DO 8.30 – 13.00 / 14.00 – 17.30 Uhr

**ACHTUNG!**

Falls das Gesuch per E-Mail geschickt wird:  
Nur als **einziges mehrseitiges PDF-Dokument** mailen an  
[hochschulfoerderung@provinz.bz.it](mailto:hochschulfoerderung@provinz.bz.it) oder  
[hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it](mailto:hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it)

# Antrag

## auf Gewährung eines Zuschusses zur Förderung der Sprachkenntnisse

(Landesgesetz vom 13. März 1987, Nr. 5, oder vom 11. Mai 1988, Nr. 18, i. g. F.)

**Zwischentermine: Montag, 01.04.2019 und Montag, 01.07.2019**

**Endtermin: Montag, 02.09.2019**

Der Antrag ist sorgfältig auszufüllen und auf jeder Seite zu unterschreiben, auch wenn auf der entsprechenden Seite keine Angaben gemacht werden.

Dem Antrag ist eine Fotokopie des Steuerkärtchens des Antragstellers/der Antragstellerin sowie des Personalausweises des Antragstellers/der Antragstellerin und, sofern dieser/diese minderjährig ist, auch des gesetzlichen Vertreters/ der gesetzlichen Vertreterin beizulegen.

**Förderung der Kenntnis der Zweitsprache**

**Förderung der Kenntnis von Fremdsprachen**

Der gesetzliche Vertreter/die gesetzliche Vertreterin oder der/die volljährige Antragsteller/Antragstellerin erklärt alle Daten in eigener Verantwortung und kennt die strafrechtlichen Folgen laut Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445/2000, und die Verhängung von Sanktionen laut Landesgesetz Nr. 17/1993 im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben.

Er/sie ermächtigt die Landesverwaltung alle erforderlichen Daten bei den zuständigen Stellen einzuholen, um die Angaben überprüfen zu können.

**Der Antragsteller/die Antragstellerin**

(Kursbesucher/Kursbesucherin)

Zuname	Vorname
--------	---------

**geboren am**

/	/	in	
---	---	----	--

Geburtsdatum

Geburtsort

**Geschlecht**

**männlich**

**weiblich**

**Steuernummer**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**wohnhaft in**

--	--

Postleitzahl

Wohnsitzgemeinde

**Adresse**

--

Fraktion, Straße/Platz, Hausnummer

**Telefon**

--	--

Telefon

Handy

**E-Mail**

--

**Staatsangehörigkeit**

--

**Herkunftsland**

--

**Muttersprache/vorwiegend gesprochene Sprache**

**deutsch**

**ladinisch**

**italienisch**

**Unterschrift**

--

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragsstellers/der volljährigen Antragstellerin

Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

## BANKVERBINDUNG

Bankinstitut

BIC/SWIFT

genaue Bezeichnung des Bankinstitutes

IBAN

(leserlich)

das Konto muss auf den Namen des volljährigen Antragstellers/der volljährigen Antragstellerin oder, wenn minderjährig, auf den gesetzlichen Vertreter/die gesetzliche Vertreterin lauten

Lautend auf

Genauere Adresse der Filiale

## Gesetzlicher Vertreter/gesetzliche Vertreterin

Bitte nur dann ausfüllen, wenn der Antragsteller/die Antragstellerin minderjährig ist:

Der gesetzliche Vertreter/die gesetzliche Vertreterin

Zuname

Vorname

geboren am

in

Geburtsdatum

Geburtsort

Geschlecht

männlich

weiblich

Steuernummer

Telefon

Telefon

Handy

E-Mail

Staatsangehörigkeit

Herkunftsland

## Staatsbürgerschaft, Wohnsitz und Schulabschluss

Der Antragsteller/die Antragstellerin ist

Staatsbürger/Staatsbürgerin

Er/sie hat seinen/ihren **Wohnsitz**

in Südtirol seit

nicht in Südtirol.

Tag/

Monat/

Jahr

Für Nicht-EU-Bürger/Bürgerinnen: Er/sie hat eine **unbefristete** EG-Aufenthaltsberechtigung für Italien:  ja  nein  
(das Original ist innerhalb des jeweiligen Einreichetermins im Amt für Hochschulförderung vorzuweisen).

Er/sie hat die

Volksschule

Mittelschule abgeschlossen

Unterschrift

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

---

## Besucher Sprachkurs

---

Er/sie **hat** folgenden Sprachkurs/Oberschuljahr besucht:

Sprachkurs

Oberschuljahr

Sprache:

Staat:

Stadt:

Einrichtung / Schule:

Die Unterrichtssprache in den Kursen ist Amtssprache und Umgangssprache der Bevölkerung des Staates oder des Gebietes, in dem der Kurs stattfindet:

ja

nein

Gesamtdauer des Kurses:

bis

Anfangsdatum

Enddatum

Im Zeitraum, für welchen ein Zuschuss beantragt wird, werden **pro Woche** folgende Kursstunden/Lektionen, erzielt:

Anzahl

Der Kurs wird **nicht** in verschiedenen Städten und an verschiedenen Einrichtungen absolviert.

Er/sie hat im oben genannten Zeitraum des Sprachkurses zusätzlich ein unbezahltes Praktikum absolviert (die Bestätigung des Praktikums ist **dem Gesuch beizulegen**).

Die Vorlage einer in deutscher, italienischer oder englischer Sprache verfassten oder übersetzten **Kursbestätigung** ist **Voraussetzung für die Auszahlung des Zuschusses**.

Er/sie legt die Kursbestätigung dem Gesuch bei.

Er/sie wird die Kursbestätigung innerhalb von 30 Tagen ab Kursende ohne jegliche weitere Aufforderung dem Amt für Hochschulförderung vorlegen oder per E-Mail an [hochschulfoerderung@provinz.bz.it](mailto:hochschulfoerderung@provinz.bz.it) oder [hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it](mailto:hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it) schicken.

---

## Weitere Förderungen

---

Er/sie nimmt für denselben Sprachkurs keine anderen wirtschaftlichen Fördermaßnahmen zur Bildungsförderung in Anspruch, die von öffentlichen Einrichtungen (z.B. Region Trentino-Südtirol) oder von privaten Einrichtungen oder Körperschaften gewährt werden, die öffentliche Beiträge erhalten.

Achtung: Ein Ansuchen der Schule bei der Region Trentino-Südtirol um Förderung des Sprachkurses gilt für die gesamte Klasse/ Gruppe/Projekt. Kein Teilnehmer/keine Teilnehmerin kann in diesem Fall um eine individuelle Finanzierung beim Amt für Hochschulförderung ansuchen.

Unterschrift

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragsstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

## Wirtschaftliche Voraussetzungen

Für die Bestimmung der wirtschaftlichen Voraussetzungen gelten die Artikel 6, 7 und 8 der Wettbewerbsausschreibung für Studienbeihilfen an Studierende, die universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen besuchen – akademisches Jahr 2018/2019.

Zur Feststellung der wirtschaftlichen Situation des Antragstellers/der Antragstellerin werden das im Jahre 2017 erzielte Einkommen, das zum Zeitpunkt der Gesuchstellung vorhandene Vermögen und das zum Stichtag 31.12.2017 vorhandene Finanzvermögen der Bezugspersonen, welche im anschließenden Abschnitt „I. Erfassung der Familiensituation“ erörtert werden, herangezogen.

### I. ERFASSUNG DER FAMILIENSITUATION

Als Bezugspersonen gelten in der Regel der Antragsteller/die Antragstellerin, **welche/welcher den Sprachkurs besucht**, und seine/ihre Eltern, unabhängig vom Familienstandsbogen. Dies gilt auch, wenn die Eltern getrennt/geschieden sind, das Sorgerecht beiden Elternteilen zugesprochen und keine Unterhaltszahlungen festgelegt sind.

Sind die Eltern gerichtlich getrennt oder geschieden, nur ein Elternteil hat das Sorgerecht und der Antragsteller/die Antragstellerin wohnt bei ihm, gelten der Antragsteller/die Antragstellerin und der erziehungsberechtigte Elternteil als Bezugspersonen. Lebt der erziehungsberechtigte Elternteil seit mindestens 31.5.2016 mit einer Person in Lebensgemeinschaft, oder ist er zum Zeitpunkt der Gesuchstellung bereits mit dieser verheiratet, so ist auch diese anzugeben.

Falls die **Eltern** des Antragstellers/der Antragstellerin **gerichtlich getrennt/geschieden** oder **nicht verheiratet** sind, erklärt er/sie:

Im Jahre 2017 wurden folgende Unterhaltsleistungen bezogen (nicht anzugeben, wenn diese bereits in der Steuererklärung erklärt wurden): Antragsteller/Antragstellerin:  € Elternteil:  €

Es wurden keine Unterhaltsleistungen bezogen.

der Elternteil, bei dem der Antragsteller/die Antragstellerin wohnt, lebt seit mindestens 31.05.2016 mit einer Person in eheähnlicher Lebensgemeinschaft oder ist zum Zeitpunkt der Gesuchstellung bereits mit dieser verheiratet (als Bezugspersonen gelten somit der Elternteil und der Lebensgefährte/die Lebensgefährtin).

Der Antragsteller/die Antragstellerin gilt **ausschließlich** dann als **von den Eltern wirtschaftlich unabhängig**, falls eines der folgenden Kriterien zutrifft:

Er /sie hat das 35. Lebensjahr vollendet.

Er /sie ist Vollwaise (die erziehungsberechtigte Person/Personen gelten als Bezugsperson/Bezugspersonen, sofern diese für den Unterhalt des Antragstellers/der Antragstellerin aufkommen müssen).

Er /sie ist verheiratet (der Ehepartners/die Ehepartnerin gilt somit als Bezugsperson und sein/ihr Einkommen und Vermögen müssen erklärt werden).

Er /sie ist gerichtlich getrennt/geschieden.

Er /sie lebt mit einer Person in eheähnlicher Lebensgemeinschaft und/oder hat mit dieser gemeinsame Kinder (diese gilt somit als Bezugsperson und ihr Einkommen und Vermögen müssen erklärt werden).

Er/sie hat eigene, zu Lasten lebende versorgungsberechtigte Kinder (sofern diese auch zu Lasten des anderen Elternteils leben, gilt dieses auch als Bezugsperson: sein/ihr Einkommen und Vermögen müssen erklärt werden).

Er/sie ist zum Zeitpunkt der Gesuchstellung mindestens 36 Monate einer Erwerbstätigkeit nachgegangen **und** im genannten Zeitraum hat er/sie ein Gesamtbruttoeinkommen von mindestens 33.000,00 Euro erzielt. Nicht berücksichtigt wird die Zeit der Arbeitslosigkeit.

Er/sie ist in den 12 Monaten vor Beginn des Sprachkurses mindestens zehn Monate einer Erwerbstätigkeit nachgegangen **und** ein Gesamtbruttoeinkommen von mindestens 11.000,00 Euro erzielt. Nicht berücksichtigt wird die Zeit der Arbeitslosigkeit.

Unterschrift

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

Die folgenden Personen (**einschließlich des Antragstellers/der Antragstellerin**) leben in der Familiengemeinschaft:

- alle oben aufgelisteten Bezugspersonen;
- zu Lasten lebende Personen, sofern sie auf dem Familienstandsbogen aufscheinen.

Verwandtschaftsgrad	Vor- und Zuname	Geburtsdatum und -ort	Steuernummer	Zivilstand	Beruf
<b>Antragsteller/ Antragstellerin</b>					

**Für die Inanspruchnahme von Freibeträgen erklärt der Antragsteller/die Antragstellerin:**

das Familienmitglied (Vor- und Zuname)   
hat eine Behinderung von mindestens 74 % oder eine Invalidität der I. oder II. Kategorie;

das Familienmitglied (Vor- und Zuname)   
war unmittelbar vor dem Zeitpunkt der Gesuchstellung mindestens drei Monate durchgehend in die  
Arbeitslosenlisten des zuständigen Arbeitsvermittlungszentrums eingetragen;

das Familienmitglied (Vor- und Zuname)   
absolviert ein unbezahltes Praktikum;

der Antragsteller/die Antragstellerin ist im Schuljahr/akademischen Jahr 2018/2019 bzw. im Kurszeitraum an der  
folgenden Schule/Universität eingeschrieben:

Adresse:

Fraktion, Straße/Platz, Hausnummer

Postleitzahl

Ort/Staat

aus Studiengründen wohnen folgende Personen (inklusive dem Antragsteller/der Antragstellerin) im  
Schuljahr/akademischen Jahr 2018/2019 bzw. im Kurszeitraum, für den um diese Sprachförderung angesucht wird,  
mindestens 150 Tage außerhalb der Familie (Vor- und Zunamen der Schüler/Schülerinnen, bzw.  
Studenten/Studentinnen, und Studienort angeben):

1.

2.

3.

**Unterschrift**

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

## II. ERFASSUNG DER EINKOMMENSITUATION

Es ist das im Jahre 2017 erzielte Einkommen des Antragstellers/der Antragstellerin und der Bezugspersonen laut vorhergehendem Abschnitt zu erklären.

### Einkommen aus nicht selbständiger Tätigkeit und gleichgestellte Einkommen

1. Vordruck „**CU - Einheitliche Bescheinigung/2018**“: Summe der Zeilen 1, 2, 3, 4, 5 und 467;
2. Vordruck „**730/2018**“: 730-3, Zeile 4, abzüglich des Betrages aus der Übersicht E, Zeile E 22 Spalte 2; plus Betrag aus der Übersicht C, Zeile C 14 Spalte 4;
3. Vordruck „**UNICO – Natürliche Personen/2018**“, Übersicht RC, Zeilen RC 5 Spalte 5, plus RC 9, plus RC 14 Spalte 4, abzüglich des Betrages aus der Übersicht RP, Zeile RP 22 Spalte 2;
4. Das im Jahr 2017 **im Ausland** erzielte Bruttoeinkommen

<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Antragsteller/ Antragstellerin der/die den Kurs besucht		Ehepartner/in oder Lebensgefährte/in des/der Antragstellers/in
<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Vater oder Ehe-/Lebenspartner der Mutter		Mutter oder Ehe-/Lebenspartnerin des Vaters

und/oder

### Alle übrigen steuererklärungspflichtigen Einkommen

1. Vordruck „**CU - Einheitliche Bescheinigung/2018**“: Bescheinigung über selbständige Arbeit, Provisionen und andere Einkünfte: Betrag auf Zeile 8;
2. Vordruck „**730/2018**“: 730-3, Summe der Zeilen 1, 2, 3, 5, 6, 15 und 147, abzüglich des Betrages aus der Übersicht E, Zeile E 22 Spalte 2, **nur wenn** dieser Betrag nicht bereits von Zeile 4 abgezogen worden ist;
3. Vordruck „**UNICO – Natürliche Personen/2018**“: Übersicht RN, Zeile RN 1 Spalte 1, abzüglich Zeile RN 2, plus Zeile RN 50 Spalte 2 und 3, abzüglich der Beträge aus der Übersicht RC, Zeile RC 5 Spalte 5 und Zeile RC 9 und abzüglich Übersicht RP, Zeile RP 22 Spalte 2, **nur wenn** dieser Betrag nicht bereits von Zeilen RC 5 Spalte 5 und RC 9 abgezogen worden ist; Übersicht RM, Zeile RM 14 Spalte 1; Übersicht LM, Zeile LM 10 plus Zeile LM 38.
4. Das im Jahr 2017 **im Ausland** erzielte Bruttoeinkommen,

<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Antragsteller/ Antragstellerin der/die den Kurs besucht		Ehepartner/in oder Lebensgefährte/in des/der Antragstellers/in
<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Vater oder Ehe-/Lebenspartner der Mutter		Mutter oder Ehe-/Lebenspartnerin des Vaters

und/oder

**Nicht steuererklärungspflichtige Einkommen**, welche im Jahr 2017 in Italien und im Ausland erzielt wurden (z.B. Bruttobetrag der Wertgutscheine/Voucher)

<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Antragsteller/ Antragstellerin der/die den Kurs besucht		Ehepartner/in oder Lebensgefährte/in des/der Antragstellers/in
<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Vater oder Ehe-/Lebenspartner der Mutter		Mutter oder Ehe-/Lebenspartnerin des Vaters

**Unterschrift**

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

### III. ERFASSUNG DES VERMÖGENS

Geben Sie das eigene, zum Zeitpunkt der Gesuchstellung vorhandene, Vermögen sowie das der Bezugspersonen laut Abschnitt „I. Erfassung der Familiensituation“ an.

Bei Personengesellschaften ist das gesamte Gesellschaftsvermögen und der Prozentsatz, mit dem die oben genannten Personen an der Gesellschaft beteiligt sind, anzugeben.

Art und Ausdehnung des Grundes müssen anhand des Grundkatastrerauszeuges oder des Grundbuchauszeuges angegeben werden.

#### a. Grundbesitz

Meereshöhe (Hofstelle)  m

Meereshöhe  m

#### Milchwirtschaftsbetriebe, Grundbesitz, landwirtschaftliche Nutzflächen und Wälder

##### landwirtschaftliche Nutzflächen - Äcker/Wiesen

in Eigentum ha  ar  m<sup>2</sup>

ge- / verpachtet ha  ar  m<sup>2</sup>

##### Waldflächen mit einem Hiebsatz über 0,8 m<sup>3</sup>/ha/Jahr

in Eigentum ha  ar  m<sup>2</sup>

ge- / verpachtet ha  ar  m<sup>2</sup>

##### Almen, Hausgärten für den Eigenbedarf, Weiden und/oder

##### Waldflächen mit einem Hiebsatz bis zu 0,8 m<sup>3</sup>/ha/Jahr

in Eigentum ha  ar  m<sup>2</sup>

ge- / verpachtet ha  ar  m<sup>2</sup>

Anzahl der Großvieheinheiten:

#### Obst- und Weinbaubetriebe

in Eigentum ha  ar  m<sup>2</sup>

ge- / verpachtet ha  ar  m<sup>2</sup>

#### Gemüseanbaubetriebe (einschließlich Beerenanbau und Olivenhaine)

in Eigentum ha  ar  m<sup>2</sup>

ge- / verpachtet ha  ar  m<sup>2</sup>

#### Gärtnerbetrieb/e

mit Glashaus  in Eigentum  ge- / verpachtet

ohne Glashaus  in Eigentum  ge- / verpachtet

#### b. Hotel- und Gastgewerbe, Zimmervermietung und Urlaub auf dem Bauernhof

Betriebsart	Eigentum				Pacht			
	Anzahl Betriebe	Anzahl Betten	%	Gemeinde	Anzahl Betriebe	Anzahl Betten	%	Gemeinde
Bar		—				—		
Restaurant		—				—		
Bar und Restaurant		—				—		
Buschenschank/Jausenstation/Kiosk		—				—		
Schutzhütte		—				—		
Gastgewerbl. Betriebe 4 oder 5 Sterne*								
Gastgewerbl. Betriebe 3 Sterne*								
Gastgewerbl. Betriebe 1 oder 2 Stern/e*								
Zimmervermietung/Jugendherberge								
Ferienwohnung* <sup>2</sup>								
Ferienwohnung* <sup>2</sup>								
Ferienwohnung* <sup>2</sup>								
Ferienwohnung* <sup>2</sup>								

\* (falls der Betrieb zusätzlich eine öffentlich zugängliche Bar und/oder Restaurant führt, ist dies ebenfalls anzugeben)

\*<sup>2</sup> (je Wohnung die Bettenanzahl getrennt angeben)

Auch Urlaub auf dem Bauernhof (Zimmervermietung oder Ferienwohnung) ist anzugeben.

Unterschrift

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragsstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!

**c. Handels-, Industrie- oder Handwerksbetriebe – Handelsvertreter/ Handelsvertreterinnen – Freiberufler/Freiberuflerinnen – Makler/Maklerinnen**

Geben Sie bei Personengesellschaften das gesamte Gesellschaftsvermögen und den Prozentsatz der Beteiligung an.

Art der selbstständigen Tätigkeit - auf jeden Fall anzugeben!

**Anzahl der Betriebsräume und Prozentsatz der Beteiligung:**

in Eigentum

Nr.

%

in Pacht

Nr.

%

Zusätzlich zu den eventuell für den Betrieb genutzten Räumlichkeiten (Büros, Lager, Geschäfte, etc.) wird auch der Sitz des Betriebes und/oder der Ort, an dem die Bücher und sämtliche Dokumentation über den Betrieb aufbewahrt wird, herangezogen und zählt als Betriebsraum.

Sofern keine Betriebsräume vorhanden sind und die buchhalterische Dokumentation bei einem Steuerberater aufbewahrt wird, ist eine diesbezügliche Erklärung des Steuerberaters dem Gesuch beizulegen. In diesem Fall ist die Anzahl der Räume im Antrag mit „null“ zu beziffern.

**d. Wohnungen – Garagen – Magazine – Geschäftslokale usw.**

- wenn nicht als Betriebsvermögen verwendet und als solches bereits angegeben.

Die Kategorien sind nur im Gebäudekataster ersichtlich.

Kategorie	Eigenbedarf *		zur Verfügung		vermietet	
	Anzahl Wohnungen	%	Anzahl Wohnungen	%	Anzahl Wohnungen	%
<b>A1, A8, A9</b>	—	—				
<b>A7, A10</b>						
<b>A2, A3</b>						
<b>A4, A5, A6, A11</b>						
<b>F9, F10</b>						
	Anzahl Einheiten	%	Anzahl Einheiten	%	Anzahl Einheiten	%
<b>C1, D1 bis D9</b>	—	—				
<b>C2 bis C5</b>	—	—				
<b>C6, C7</b>						

\* In der Spalte "Eigenbedarf" sind die Hauptwohnung, sofern sie der Kategorie A2, A3, A4, A5, A6, A7, A11, F9 oder F10 angehört, und die/der dazugehörige Garage/Autoabstellplatz, sofern sie/er der Kategorie C6 oder C7 angehört, zu erklären. Luxuswohnungen der Kategorien A1, A8 oder A9, sowie Einheiten der Kategorien C1 bis C5 und D1 bis D9 im Eigenbedarf, sind als „zur Verfügung“ einzutragen.

\* Sollte laut Bauordnung der jeweiligen Wohnsitzgemeinde für die Erstwohnung eine zweite Garage oder ein zweiter Autoabstellplatz zwingend vorgeschrieben sein, so ist diese/dieser als Eigenbedarf anzugeben und wird nicht bewertet.

Alle anderen Einheiten sind - je nach Nutzung - in der Spalte "zur Verfügung" oder "vermietet/verpachtet" anzugeben. Wohnungen und Garagen, die von Verwandten des Antragstellers/der Antragstellerin innerhalb des dritten Grades als Erstwohnung/Erstgarage benützt werden, sind in der Spalte "vermietet/verpachtet" zu erklären, auch wenn kein schriftlicher Mietvertrag abgeschlossen wurde.

Die Einheiten der Kategorie F9 und F10 müssen nur angegeben werden, sofern es sich um Gebäude handelt, die zu Wohnzwecken genutzt werden.

Eine angegebene Wohnung wird nicht bewertet, wenn sie von der Gemeinde für unbewohnbar erklärt wurde (dies gilt nicht für Neubauten). In diesem Fall muss dem Antrag eine Unbewohnbarkeitserklärung beigelegt werden.

\* Haben Dritte ein Fruchtgenuss- oder Wohnrecht (auch Reallast) an Gebäudeeinheiten, so sind diese nicht anzugeben. Sind der Antragsteller/die Antragstellerin oder seine/ihre Bezugspersonen die Begünstigten genannter Rechte, sind die Einheiten anzugeben.

**Unterschrift**

des gesetzlichen Vertreters/der ges. Vertreterin oder des volljährigen Antragsstellers/der volljährigen Antragstellerin  
Alle Felder des Antrages sind entweder auszufüllen oder durchzustreichen!



## e. Finanzvermögen

Die Höhe des gesamten Finanzvermögens in Italien und im Ausland – Bankeinlagen (Kontostand), Staatspapiere, Aktienbesitz und Ähnliches - muss zum Stichtag 31.12.2017 angegeben werden:

<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Antragsteller/Antragstellerin der/die den Kurs besucht		Ehepartner/in oder Lebensgefährte/in des/der Antragstellers/in
<b>Euro</b>	<input type="text"/>	<b>Euro</b>	<input type="text"/>
	Vater oder Ehe-/Lebenspartner der Mutter		Mutter oder Ehe-/Lebenspartnerin des Vaters

Der Kontostand am 31.12.2017 ist genau anzugeben. Falls kein Bankguthaben aufscheint, sind die genauen Bankschulden anzugeben, mit Minuszeichen vor dem Betrag (z. B: -100)

**Achtung: Bankguthaben und Bankschulden dürfen nicht miteinander verrechnet werden!**

Der/Die Unterfertigte erklärt, in die je nach Kurssprache relevante Wettbewerbsausschreibung (jene für Zuschüsse für Sprachaufenthalte zum Erlernen der zweiten Sprache bzw. jene für Zuschüsse zur Förderung der Kenntnis von Fremdsprachen) Einsicht genommen zu haben.

### Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it)

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des Landesgesetzes vom 11 Mai 1988, Nr. 18, und Landesgesetz vom 13. März 1987, Nr. 5, angegeben wurden. Die mit der Verarbeitung betraute Person ist die Direktorin pro tempore des Amtes für Hochschulförderung an ihrem Dienstsitz.

Die Daten müssen verpflichtend bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

Die angegebenen Daten können an andere öffentliche Verwaltungen u. a. zu Kontrollzwecken (z. B. Agentur der Einnahmen, Finanzwache usw.) weitergegeben werden.

Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden, und zwar bis zu 10 Jahre.

Der/Die Unterfertigte erhält auf Anfrage gemäß Artikel 15 – 18 der der Verordnung (EU) 2016/679 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung verlangen, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen.

**Der/Die Unterfertigte**, welcher/welche vom Rechtsinhaber über die Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU)2016/679 informiert wurde und welchem/welcher bewusst gemacht wurde, dass die Verarbeitung auch besondere Kategorien von persönlichen Daten gemäß Art. 9, Absatz 1, betreffen kann, die „Aufschluss geben können über die rassische und ethnische Herkunft, die religiöse, die philosophische oder eine andere Weltanschauung, die politischen Anschauungen, die Mitgliedschaft bei einer Partei, Gewerkschaft, Vereinigung oder Organisation mit religiöser philosophischer, politischer oder gewerkschaftlicher Ausrichtung oder den Gesundheitszustand oder das Sexualleben einer Person“, **stimmt der Verarbeitung der für die vereinbarte Leistung erforderlichen Daten zu.**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

Ort und Datum

Unterschrift des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin oder des/der volljährigen Antragsstellers/Antragstellerin



**ERKLÄRUNG FÜR DIE STEUERABZÜGE**  
LAUT ART. 12 u. 13 DES DPR 917/86 in geltender Fassung

Der/Die Begünstigte \_\_\_\_\_ geboren in \_\_\_\_\_  
(Vor- und Zuname des effektiv Begünstigten der Studienbeihilfe/Praktikum/Anderes, angeben)  
am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ und wohnhaft in \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_ Steuernummer |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

**ERKLÄRT unter eigener Verantwortung**

Wenn keine Auswahl getroffen wird, werden einzig die Abzüge lt. Art. 13 des DPR 917/86 („andere Abzüge“) gewährt. Nicht berücksichtigt werden Steuerabzüge für zu Lasten lebende Familienmitglieder lt. Art. 12 des DPR 917/86.

Die **Abzüge gemäß Art. 13 des DPR 917/86 im Verhältnis zur Studien-Zeitspanne zu verlangen** und bestätigt somit die Abzüge von keinem anderen Arbeitgeber verlangt zu haben (inbegriffen von der Autonomen Provinz Bozen, in der Eigenschaft als Angestellter oder Dozent) (\*)

oder

Die **Abzüge gemäß Art. 13 des DPR 917/86 nicht zu verlangen**, da bereits von anderen Arbeitgebern verlangt (inbegriffen von der Autonomen Provinz Bozen, in der Eigenschaft als Angestellter oder Dozent) (\*\*)

**MAN BEACHTE: Zuerkennung des Bonus Art. 1, G.D. Nr. 6672014 - „BONUS 80 EURO“:**

(\*) Sollte das Kästchen, „Die Abzüge vorgesehen lt. Art. 13 des DPR 917/86 zu verlangen“, angekreuzt werden, wird der Bonus Art. 1, G.D. Nr. 66/2014 „BONUS 80 EURO“, automatisch anerkannt, sollte dieser laut der von unserer Verwaltung ausbezahlten Bezüge, gebühren.

(\*\*) Sollte das Kästchen, „Die Abzüge vorgesehen lt. Art. 13 des DPR 917/86 NICHT zu verlangen“, angekreuzt werden, wird der Bonus nicht anerkannt.

Für jedwede Anfrage, welche von dieser Praktik abweicht oder im Falle von jedweder Mitteilung bezüglich der Berechnung des Bonus (weitere Einkommen, bereits ausbezahlter Bonus), bitten wie Sie das Modell „MITTEILUNG BONUS ART. 1 G.D. 66-2014“, auszufüllen.

**Kein Anrecht** auf Abzüge für zu Lasten lebender Familienmitglieder gemäß Art. 12 des DPR 917/86, oder diese nicht zu verlangen (z.B. weil die oben genannten Steuerabzüge bereits, für denselben Zeitraum, auf Grund von anderen Einkommen -Selbstständige Arbeit, anderer Mitarbeit usw., beansprucht werden.); oder die Abzüge zum Zeitpunkt der Steuererklärung zu beanspruchen.

oder

**Anrecht zu haben** auf die Abzüge für zu Lasten lebender Familienmitglieder gemäß Art. 12 des DPR 917/86 (zu lasten ist wer, zur Zeit, ein Einkommen von EURO 4.000,00 nicht überschreitet, begrenzt auf Kinder bis zu einem Alter von 24 Jahren. Die Grenze von EURO 2.840,51 verbleibt für andere unterhaltsberechtigten Familienmitglieder, darunter Kinder im Alter ab 24 Jahren. Bei überschreiten des Betrages im Laufe des Jahres, entfällt der Anspruch für die Freibeträge nicht im ganzen Jahr) wie im Einzelnen folgt:

- für den **Ehepartner** (nicht gerichtlich oder effektiv getrennt) (s. Nr. \_\_\_)
- für das **erste Kind** von Jahren |\_\_\_| Anteil von |\_\_\_| % Handicapträger JA  NEIN  (s. Nr. \_\_\_)
- für weitere **Kinder** |\_\_\_| **unterhalb von 3 Jahren** im Ausmaß von |\_\_\_| % von denen |\_\_\_| Handicapträger sind (s. Nr. \_\_\_)
- für weitere **Kinder** |\_\_\_| **über 3 Jahren** im Ausmaß von |\_\_\_| % von denen |\_\_\_| Handicapträger sind (s. Nr. \_\_\_)
- für **andere Personen** |\_\_\_| zu lasten lebend im Ausmaß von |\_\_\_| % (s. Nr. \_\_\_)

Es wird zudem, in Bezug auf die Berechnung der Abzüge für das erste Kind, **erklärt**, dass der andere Elternteil **fehlt** oder die **Kinder nicht anerkannt sind und nicht verheiratet zu sein**, oder wenn verheiratet, nachträglich **gerichtlich und definitiv** getrennt zu sein bzw. wenn Kinder des/der alleinigen Unterfertigten vorhanden sind, nicht verheiratet zu sein oder wenn verheiratet, nachträglich gerichtlich und definitiv getrennt zu sein.

**ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENMITGLIEDER DES BEGÜNSTIGTEN**

1. Nachname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_ M  W   
Geburtsort \_\_\_\_\_ Steuernummer |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|
2. Nachname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_ M  W   
Geburtsort \_\_\_\_\_ Steuernummer |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|
3. Nachname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_ M  W   
Geburtsort \_\_\_\_\_ Steuernummer |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|
4. Nachname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_ M  W   
Geburtsort \_\_\_\_\_ Steuernummer |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

IM FALLE EINER ÄNDERUNG DER SITUATION DES UNTERFERTIGTEN, VERPFLICHTET SICH DIESER, DIE ÄNDERUNG UMGEHEND MITZUTEILEN, WOBEI DER STEUERSUBSTITUT VON JEDER DIESBEZÜGLICHEN VERANTWORTUNG BEFREIT WIRD.

**Gemäß Art. 13 des EU - DSGVO 2016/679 erkläre ich hiermit, angemessen über die Verwendung meiner personenbezogenen Daten und insbesondere über deren Verarbeitung, im notwendigen Maße zur Erreichung der institutionellen Zwecke, informiert worden zu sein**

DATUM \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_  
UNTERSCHRIFT DER ELTERN ODER GESETZL. VERTRETER BEI MINDERJÄHRIGEN ANTRAGSTELLERN  
IST DER BEGÜNSTIGTE MINDERJÄHRIG, SIND DIE FOLGENDEN DATEN VOM VERANTWORTLICHEN ELTERNTEIL ANZUGEBEN:  
VOR- UND ZUNAME \_\_\_\_\_ STEUERNUMMER |\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

ABTEILUNG/AMT DER DIE ERKLÄRUNG SAMMELT |\_\_\_| . |\_\_\_|  
ANSPRECHPERSON \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
STUDIUMS-/AUSBILDUNGSDAUER: VOM \_\_\_\_\_ BIS ZUM \_\_\_\_\_ INSGES. TAGE: \_\_\_\_\_

**Achtung:** Bezüglich Informationen zu den Steuerabzügen, dem Bonus, der Besteuerung und/oder Durchführung des Steuerausgleiches wird empfohlen, sich an ein Patronat oder an einen Steuerberater zu wenden.

**Attenzione:** Per informazioni concernenti le ritenute, il Bonus, la tassazione e/o il conguaglio fiscale si consiglia di rivolgersi ad un CAAF (Centro Autorizzato Assistenza Fiscale) o ad un consulente fiscale.

**Mitteilung für die Zuerkennung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1**  
**Comunicazione ai fini del riconoscimento del Bonus art. 1, D.L. n. 66/2014**

Der/Die Unterfertigte <i>Il/La sottoscritto/a</i>			
Steuernummer <i>Codice fiscale</i>			
geboren am <i>nato/a il</i>		in <i>a</i>	
wohnhaft in <i>residente a</i>			
Landesamt / Art des Arbeitsverhältnisses mit der Autonomen Provinz Bozen (z.B. Cococo, Studienbeihilfe, usw.) <i>Ufficio provinciale di riferimento e tipo di rapporto con la Provincia Autonoma di Bolzano (es: cococo, borsa di studio, ecc.)</i>			

Wenn Minderjährig (mit Hinweis auf die steuerrechtliche Lage des/der Begünstigten):

*In caso di minorenni (con riferimento alla situazione del beneficiario):*

Erziehungsberechtigung/gesetz. Vormund <i>il genitore / tutore legale</i>	
Steuernummer <i>Codice fiscale</i>	

bezugnehmend auf die Bestimmungen laut Art. 1 des G.D. Nr. 66/2014, welche bei Vorhandensein von bestimmten Voraussetzungen einen jährlichen Bonus von maximal 960,00 Euro vorsehen, **erklärt hiermit**

*in relazione alle disposizioni contenute nell'art. 1 del DL n. 66/2014 che prevedono, al verificarsi di specifiche condizioni reddituali, il diritto a percepire un bonus il cui importo massimo su base annua è pari ad Euro 960,00,*

- auf die Auszahlung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 **zu verzichten;**  
**richiede la non applicazione del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014;**

**oder / oppure**

- die Auszahlung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 zu verlangen, wenn effektiv gebührend, auf Grund des von dieser Verwaltung ausbezahlten Einkommens;  
*richiede l'applicazione del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014, se effettivamente spettante sulla base del reddito erogato da codesta amministrazione;*
- im Jahr 2019 voraussichtlich, kein anderes Einkommen zusätzlich zum Einkommen aus dem Arbeitsverhältnis mit der Autonomen Provinz Bozen zu haben**, welches bei der Berechnung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 und bei der Berechnung des Steuerabsetzbetrage laut Art. 12 und 13 des TUIR berücksichtigt werden soll;  
**comunica che nell'anno 2019 presuntivamente NON percepirà ulteriori redditi**, aggiuntivi rispetto a quelli derivanti dal rapporto con la Provincia Autonoma di Bolzano, di cui tener conto ai fini del riconoscimento del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 e delle detrazioni d'imposta di cui agli artt. 12 e 13 del TUIR;  
**oder / oppure**
  - im Jahr 2019 voraussichtlich, zusätzlich zum Einkommen aus dem Arbeitsverhältnis mit der Autonomen Provinz Bozen ein Einkommen von \_\_\_\_\_ Euro zu haben**, welches bei der Berechnung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 und bei der Berechnung des Steuerabsetzbetrage laut Art. 12 und 13 des TUIR berücksichtigt werden soll;  
**comunica che percepirà presuntivamente nell'anno 2019 ulteriori redditi**, aggiuntivi rispetto a quelli derivanti dal rapporto con la Provincia Autonoma di Bolzano, pari ad Euro \_\_\_\_\_ di cui chiedo venga tenuto conto ai fini del riconoscimento del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 e delle detrazioni d'imposta di cui agli artt. 12 e 13 del TUIR;
  - dass ihm/ihr der Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 bereits in vorausgegangenen Arbeitsverhältnissen im Laufe des Jahres 2019 im Ausmaß von \_\_\_\_\_ Euro für den Zeitraum vom \_\_\_\_\_ bis zum \_\_\_\_\_ und ein Einkommen von \_\_\_\_\_ Euro anerkannt und ausgezahlt wurde.**  
**comunica che è già stato riconosciuto il bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 nel corso di precedenti rapporti di lavoro intercorsi nell'anno 2019, per un importo pari ad euro \_\_\_\_\_ riferito ad un periodo di lavoro dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ e ad un reddito pari ad Euro \_\_\_\_\_.**

Ort und Datum  
*Luogo e data*

Unterschrift des/der Unterfertigten oder Eltern/Gesetzl. Vertreter  
*Firma del/della dichiarante o del genitore/tutore legale*

Bitte füllen Sie den Fragebogen aus und geben Sie ihn am Ende des Sprachaufenthalts im Amt für Hochschulförderung ab.

### A) PERSÖNLICHE DATEN

Alter \_\_\_\_\_ Zielsprache \_\_\_\_\_

Studientitel \_\_\_\_\_

### B) KURS UND SPRACHKOMPETENZEN

Sprachkurs  Aufenthalt mit Besuch einer öffentlichen Schule

Art des besuchten Sprachkurses/der besuchten Schule \_\_\_\_\_

Anzahl Wochenstunden \_\_\_\_\_ Kursdauer \_\_\_\_\_

Bezeichnung und Adresse der besuchten Gast-/Sprachschule: \_\_\_\_\_

Anfällige Sprachvermittlungsagentur (Reiseveranstalter, Sprachanbieter usw.): \_\_\_\_\_

Ihre Meinung über den besuchten Sprachkurs:

Methodenvielfalt/ Mediennutzung	schlecht	gut					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				
Stimmung in der Klasse	schlecht	gut					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				
Kursleitung	schlecht	gut					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				
Unterricht	schlecht	gut					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				
Kurs-Niveau	leicht	schwierig					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				
Klassengröße Anzahl Kurs-	passend	nicht passend					
		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	1	2	3	4	Anmerkungen _____
1	2	3	4				

Haben Sie einen Einstufungstest gemacht, bevor Sie den Sprachkurs begonnen haben?

Nein  Ja  ⇒ schriftlich  mündlich

Wie hoch war der Anteil der Teilnehmenden in Ihrem Kurs, die ein und derselben Sprachgruppe angehörten?

0-30%

30-60%

mehr als 60%

Anmerkungen \_\_\_\_\_

Inwieweit wurden die folgenden Sprachfertigkeiten im Kurs trainiert?

	zu viel	genau richtig	wenig	zu wenig
Leseverstehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hörverstehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schriftliche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mündlicher Ausdruck	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Angebot eines außerschulischen Freizeit- und Kulturangebots vonseiten der Schule

groß

gering

sehr dürftig

trifft nicht zu

Zusatzangebot der Schule:

Internetzugriff

Selbstlernzentrum

Bar / Kantine

Bibliothek

### Allgemeines Urteil über die Schule:

sehr gut

gut

schlecht

sehr schlecht

Anmerkungen \_\_\_\_\_

### C) UNTERBRINGUNG IN:

Gastfamilie

Studentenheim

Pension

Sonstiges  Bitte angeben

(nur im Fall von „Gastfamilie“)

Das Verhältnis zur Gastfamilie war

kalt/distanziert

höflich

1	2	3	4
---	---	---	---

Anmerkungen

Für meinen sprachlichen Fortschritt war die Gastfamilie

unbedeutend

sehr nützlich

1	2	3	4
---	---	---	---

Anmerkungen

### Allgemeines Urteil über die Unterbringung

sehr gut

gut

schlecht

sehr schlecht

### D) SCHLUSSBEMERKUNGEN

Allgemeine Meinung über meine Sprachreise-Erfahrung: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Danke für die Mitarbeit

Datum \_\_\_\_\_